

Finland-Naantali: Limestone
OJ S 157/2020 14/08/2020
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Turun Seudun Energiantuotanto Oy

National registration number: 1730092-3

Postal address: Satamatie 16

Town: Naantali

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: FI-21100

Country: Finland

Contact person: Sansia Oy / Ari Sormunen

E-mail: ari.sormunen@sansia.fi

Telephone: +358 447182946

Internet address(es):

Main address: <https://www.tset.fi>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Kalkkikivipohjaisten tuotteiden hankinta voimalaitosprosessiin

II.1.2. Main CPV code

44921300 Limestone

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Turun Seudun Energiantuotanto Oy (TSE) pyytää tarjouksia kalkkikivipohjaisten tuotteiden toimittamisesta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevan aineiston mukaisesti.

Hankinnan kohteena ovat seuraavat tuotteet tilaajan määrittelemiін kohteisiin toimitettuna:

— Hienojakeinen kalkkikivijauhe CaCO₃-pitoisuus > 96 %

— Karkeajakeinen kalkkikivijauhe CaCO₃ > 95 %

— Sammutettu kalkki Ca(OH)₂-pitoisuus > 90 %.

Kalkkikivijauheita käytetään savukaasujen rikkidioksidipäästöjen vähentämiseen. Naantalin voimalaitoksella on käytössä kaksi (2) erilaista tekniikkaa päästöjen vähentämiseksi.

Yksiköiden Naantali 2 ja Naantali 3 savukaasuja puhdistetaan ns. märkämenetelmään

perustuvassa rikinpoistolaitoksessa, jossa savukaasut pestään kalkkipitoisella vedellä. Yksiköllä Naantali 4 on käytössä kalkki-injektio tulipesään. Sammutettua kalkkia käytetään rikinpoistolaitoksen jäteveden puhdistamiseen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 336 980,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

Main site or place of performance: Naantali

II.2.4. Description of the procurement

Turun Seudun Energiantuotanto Oy (TSE) pyytää tarjouksia kalkkikivipohjaisten tuotteiden toimittamisesta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevan aineiston mukaisesti.

Turun Seudun Energiantuotanto Oy ja Oy Turku Energia – Åbo Energi Ab ovat sopineet kumppanuudesta voimalaitosten ja kaukolämpöverkkojen käyttöä ja kunnossapitoa koskien. Tämä tarkoittaa, että voimalaitoksien käyttö- ja kunnossapitotöihin liittyvien materiaalien ja palveluiden tilaaminen sekä työnjohto ovat Turku Energian vastuulla Turun Seudun Energiantuotanto Oy:n puolesta.

Hankinnan kohteena ovat seuraavat tuotteet tilaajan määrittelemiін kohteisiin toimitettuna:

— Hienojakeinen kalkkikivijauhe: CaCO_3 -pitoisuus $>96\%$, raekokojakauma $90\% < 0,09\text{ mm}$, $70\% < 0,05\text{ mm}$. Hienojakeisen kalkkikivijauheen arvioitu käyttömäärä on 1 000–2 000 tonnia vuodessa. Tuotteen toimitus tapahtuu 55 tonnin kuormina,

— Karkeajakeinen kalkkikivijauhe: CaCO_3 -pitoisuus $> 95\%$, raekokojakauma $85\% < 1\text{ mm}$, $70\% < 0,7\text{ mm}$. Karkeajakeisen kalkkikivijauheen arvioitu käyttömäärä on 3 000–4 000 tonnia vuodessa. Tuotteen toimitus tapahtuu 55 tonnin kuormina,

— Sammutettu kalkki $\text{Ca}(\text{OH})_2$ -pitoisuus $>90\%$, raekokojakauma $90\% < 0,09\text{ mm}$.

Sammutetun kalkin arvioitu käyttömäärä on 10–20 tonnia vuodessa. Tuotteen toimitus tapahtuu viiden (5) tonnin jakokuormina.

Kalkkikivijauheita käytetään savukaasujen rikkidioksidipäästöjen vähentämiseen. Naantalin voimalaitoksella on käytössä kaksi (2) erilaista tekniikkaa päästöjen vähentämiseksi.

Yksiköiden Naantali 2 ja Naantali 3 savukaasuja puhdistetaan ns. märkämenetelmään perustuvassa rikinpoistolaitoksessa, jossa savukaasut pestään kalkkipitoisella vedellä. Yksiköllä Naantali 4 on käytössä kalkki-injektio tulipesään.

Sammutettua kalkkia käytetään rikinpoistolaitoksen jäteveden puhdistamiseen.

Kummankin tuotteen toimitusaika saa olla enintään kaksi (2) vuorokautta tilauksesta.

TSE tavoittelee kahden (2) + kahden (2) vuoden sopimusta. Molempia osapuolia sitova sopimusaika on 24 kuukautta ajanjaksolla 1.8.2020–31.7.2022. Tämän jälkeen TSE:llä on oikeus jatkaa sopimusta kahden (2) vuoden optiokaudella, mikäli työt ja yhteistoiminta on sujunut tilaajaa tyydyttävällä tavalla. TSE ilmoittaa optiokauden toteutumisesta viimeistään kaksi (2) kuukautta ennen voimassaolevan sopimuskauden päättymistä. Optiokaudella sopimus on irtisanottavissa kuuden (6) kuukauden molemminpuolisella irtisanomisajalla, ilmoittamalla tästä kirjallisesti.

Yksikköhintojen tulee olla kiinteästi voimassa kahden (2) ensimmäisen sopimusvuoden (1.8.2020–31.7.2022) ajan.

Toimitusehtona noudatetaan TOP Naantalin voimalaitos, FIN01.

Yleiset sopimusehtoina hankinnassa sovelletaan NL 09-ehtoja. Hankintasopimus tullaan tekemään tarjouspyynnön liitteenä olevan sopimusluonnoksen pohjalta.
Hankittavien tuotteiden vuosittaiset ostomäärät ovat arvioita, eikä TSE sitoudu esitettyihin vuosivolyymeihin.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 094-225441](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 100820

Title:

Kalkkikivipohjaisten tuotteiden hankinta voimalaitosprosessiin

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Nordkalk Oy Ab

National registration number: 1796277-5

Postal address: Skräbbölenie

Town: Parainen

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: FI-21600

Country: Finland

E-mail: sari.tuohimaa@nordkalk.com

Telephone: +358 207537881

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 336 980,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/08/2020